

**ABSOLUTE ASSIGNMENT FORM / BORANG PENYERAHAN HAK MUTLAK**

Stamp  
Duty

Policy Number / Nombor Polisi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Name of Policy Owner / Nama Pemilik Polisi

--

NRIC/Birth Certificate/Passport No. / No K.P./Sijil Kelahiran/Pasport

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Name of Life Assured / Nama Diri yang Diinsuranskan

--

NRIC/Birth Certificate/Passport No. / No K.P./Sijil Kelahiran/Pasport

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**ASSIGNOR DETAILS / BUTIR-BUTIR PENYERAH HAK**

Name in Full / Nama Penuh

--

NRIC/Passport No. / No. K.P./Pasport

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Date of Birth / Tarikh Lahir

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Contact No. / No. Telefon

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Address / Alamat


**ASSIGNEE DETAILS / BUTIR-BUTIR PENERIMA SERAH HAK**

\*Name in Full/Name of Company /  
Nama Penuh>Nama Syarikat

--

\*NRIC / Passport No./Company Reg. No.  
No. K.P./Pasport/No. Pendaftaran Syarikat

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

\*Date of Birth / Tarikh Lahir

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Country of Birth/Country of Incorporation  
Tempat Lahir/Tempat Syarikat ditubuhkan

--

\*Gender / Jantina

Male / Lelaki     Female / Perempuan

\*Nationality / Warganegara

Malaysian / Malaysia     Others / Lain-lain

Please list other country of citizenship (if applicable) / Sila senaraikan kewarganegaraan dari negara-negara lain (jika berkenaan)

Are you a citizen of the United States of America? / Adakah anda seorang warganegara Amerika Syarikat?  
 Yes / Ya     No / Tidak

1)	2)	3)
----	----	----

\*Residence Telephone No. /  
No. Telefon Rumah

	-		-																
--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

\*Office No. /  
No. Telefon Pejabat

	-		-																
--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

\*Mobile No. /  
No. Telefon Bimbit

	-		-																
--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

\* please include country code for overseas numbers / Sila sertakan kod negara untuk nombor di luar negara

\*Address / Alamat  
(if different from Policy Owner/ Jika bertlainan dengan Pemilik Polisi)

Do you have a US address? / Adakah anda mempunyai alamat Amerika Syarikat?

Yes / Ya     No / Tidak

If Yes, please provide / Jika Ya, sila nyatakan

*Email / Emel	
*Occupation / Pekerjaan	
*Employer / Majikan	
*Employer Address / Alamat Majikan	
*Nature of Business / Jenis pemiagaan	
*Country of Resident / Negara Kediaman	
*Relationship with Assignor / Hubungan dengan Penyerah Hak	

#### DECLARATION / DEKLARASI

I/We agree that AmMetLife, AmBank Group and/or MetLife, Inc. and its subsidiaries and affiliates (MetLife Group), and their related companies, subsidiaries, holding company, business partners and any third party (within or outside Malaysia) can share and use my/our data and personal information for the purpose of promoting its related companies', subsidiaries', holding company's, business partners' and any third party products, new services and support requirements; and marketing campaigns and commercial transaction activities. I/We can withdraw this permission at any time by letting AmMetLife know in writing. / Saya/Kami bersetuju bahawa AmMetLife, Kumpulan AmBank dan/atau MetLife, Inc dan anak syarikat dan sekutu (Kumpulan MetLife), dan syarikat-syarikat berkaitan, anak syarikat, syarikat induk, rakan kongsi perniagaan dan mana-mana pihak ketiga (dalam atau di luar Malaysia) boleh berkongsi dan menggunakan data saya/kami dan maklumat peribadi untuk maksud menggalakkan syarikat-syarikat berkaitan, syarikat-syarikat subsidiari, pegangan, rakan kongsi perniagaan syarikat dan mana-mana produk pihak ketiga, perkhidmatan baru dan keperluan sokongan; dan kempen pemasaran dan aktiviti-aktiviti urus niaga perdagangan. Saya / Kami boleh menarik balik kebenaran ini pada bila-bila masa dengan membiarkan AmMetLife tahu secara bertulis.

Yes / Ya       No / Tidak

I/We further understand and agree that AmMetLife shall have the right to use my/our data and personal information for the purpose of the insurance operational process which might include transfer of data and personal information, within or outside Malaysia, to MetLife Group, AmMetLife's other related companies, subsidiaries and/or its holding companies, outsourcing partners, reinsurers, solicitors, affiliate companies, their outsourcing partners and to any regulatory bodies, or any relevant foreign tax authority, including any reporting obligations by AmMetLife, its shareholders or its related/affiliated entities under the United States Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA). / Saya/Kami memahami dan bersetuju bahawa AmMetLife berhak untuk menggunakan data dan maklumat peribadi saya/kami untuk tujuan proses operasi insurans yang mungkin termasuk pemindahan data dan maklumat peribadi, di dalam atau di luar Malaysia, ke Kumpulan MetLife, lain-lain syarikat berkaitan AmMetLife, subsidiari dan/atau syarikat pegangan, rakan-rakan khidmat luar, pelindung semula insurans, peguamcara, syarikat-syarikat gabungan, rakan-rakan khidmat luar mereka dan kepada sebarang badan pengawal selia, atau mana-mana pihak berkuasa cukai asing yang berkaitan termasuk sebarang keperluan laporan oleh AmMetLife, pemegang-pemegang saham atau entiti berkaitan/gabungan di bawah Akta Pematuhan Cukai Akaun Asing Amerika Syarikat (FATCA).

I/We can withdraw this permission at any time by letting AmMetLife know in writing. / Saya/Kami boleh menarik semula kebenaran ini pada bila-bila masa dengan memaklumkan secara bertulis kepada AmMetLife.

I/We understand that I/We have a right to obtain access to and to request correction of any data and personal information held by AmMetLife concerning me/us. Such request can be made via a written request to AmMetLife. / Saya/Kami memahami bahawa saya/kami berhak untuk mendapatkan akses dan untuk memohon pembetulan sebarang maklumat peribadi dan data yang dipegang oleh AmMetLife berkenaan saya/kami. Permohonon tersebut boleh dilakukan secara bertulis kepada AmMetLife.

I/We have read and understood the AmMetLife's Privacy Notice, which is available at AmMetLife's website and branches. / Saya/Kami telah membaca dan memahami Notis Privasi AmMetLife, yang terdapat di laman web dan cawangan-cawangan AmMetLife.

I/We understand that AmMetLife will deduct any withholding required by FATCA. / Saya/Kami memahami bahawa AmMetLife akan memotong sebarang penyekatan yang diperlukan oleh FATCA.

I/We further understand that AmMetLife reserves the right, within its sole discretion, to terminate this application in the event that appropriate documentation of my/our US<sup>1</sup> or non-US<sup>1</sup> status for purposes of FATCA is not timely provided to AmMetLife. In particular, in the event that applicable laws or regulations of Malaysia would prohibit withholding on payments to the policy or prohibit the reporting of the policy, and no waiver of such local law is obtained, AmMetLife reserves the right to terminate the policy. / Saya/Kami juga memahami bahawa AmMetLife berhak, bergantung pada budi bicara, untuk membatalkan permohonan ini sekiranya dokumen-dokumen daripada saya/kami yang diperlukan berkenaan dengan status AS<sup>2</sup> atau bukan AS<sup>2</sup> untuk tujuan FATCA tidak diserahkan dalam masa yang ditetapkan kepada AmMetLife. Khususnya, sekiranya undang-undang atau peraturan-peraturan Malaysia yang berkaitan akan menghalang sekatan pembayaran kepada polisi atau menghalang laporan kepada polisi tersebut dan tiada perlepasan yang diterima daripada undang-undang tempatan tersebut, AmMetLife berhak untuk menutup polisi tersebut.

I declare that at this time, I am not a citizen, resident or person subject to the taxation laws of any other country except for the country or jurisdiction which I have declared save and except for the country which I/we have declared hereto. / Saya memperakukan bahawa pada masa ini, saya bukanlah seorang warganegara, pemastautin atau orang yang tertakluk kepada undang-undang cukai negara-negara lain kecuali negara atau bidanguasa yang saya telah isytiharkan melainkan dan kecuali untuk negara yang saya/kami telah isytiharkan bersama.

I hereby undertake to notify AmMetLife in writing in the event that my/our status changes in the future, for any reason, causing me to become subject to any taxation law or legislation of any other country. / Saya dengan ini bersetuju untuk memaklumkan kepada AmMetLife secara bertulis sekiranya berlaku perubahan status saya/kami di masa depan, untuk apa jua sebab, menjadikan saya tertakluk kepada mana-mana undang-undang percukaian atau perundangan mana-mana negara lain.

<sup>1</sup>United States of America / <sup>2</sup> Amerika Syarikat

\*Obligatory / Wajib

I hereby grant AmMetLife my full and unconditional authority to notify any relevant foreign tax authority to which AmMetLife consider that AmMetLife or I become subject as a result of any future change to my taxation status without giving me prior notice for such actions. / Saya dengan ini memberikan kebenaran tidak bersyarat kepada AmMetLife untuk memaklumkan mana-mana pihak berkuasa cukai asing yang berkaitan, di mana menjadikan AmMetLife atau saya tertakluk kepada apa-apa perubahan pada status cukai saya pada masa depan tanpa perlu memberikan notis terlebih dahulu kepada saya untuk apa-apa tindakan yang berkaitan.

I hereby declare that I am not a United States Citizen or United States Resident for Tax Purpose. / Saya dengan ini mengisytiharkan bahawa saya bukan Warganegara Amerika Syarikat atau Pemastautin di Amerika Syarikat untuk tujuan Cukai.

For United States Citizen or United States Resident/Taxpayer, please tick the box. / Untuk Warganegara Amerika Syarikat atau Pemastautin/Pembayar Cukai di Amerika Syarikat, sila tanda di kotak berkenaan.

**Note / Nota-nota**

MetLife is a multinational organisation and as such, MetLife and AmMetLife as its associates are subject to the restrictions imposed by economic and trade sanctions programs in the United States as well as other countries where MetLife conducts business. Therefore, MetLife may not engage in any transactions, or pay claims that would violate any applicable trade or economic sanctions. AmMetLife shall not be deemed to provide coverage and AmMetLife shall not be liable to pay any claim or provide any Benefit to the extent that the provision of such Benefit would expose AmMetLife to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America or any applicable laws. This policy will be deemed null and void should a party be subject to any aforementioned sanction or restriction at policy issuance. / MetLife merupakan sebuah organisasi multinasional, oleh itu MetLife dan AmMetLife sebagai sekutunya tertakluk kepada sekatan yang dikenakan oleh program sekatan ekonomi dan perdagangan di Amerika Syarikat dan negara-negara lain di mana MetLife menjalankan perniagaan. Oleh itu, MetLife tidak boleh terlibat dalam sebarang transaksi, atau membayar tuntutan yang akan melanggar sebarang sekatan perdagangan atau ekonomi yang berkaitan. AmMetLife tidak akan tertakluk untuk memberi perlindungan dan AmMetLife tidak akan bertanggungjawab untuk membayar sebarang tuntutan atau memberikan sebarang faedah sekiranya peruntukan faedah itu akan mendedahkan AmMetLife kepada sebarang sekatan, larangan atau sekatan di bawah resolusi Bangsa-Bangsa Bersatu atau sekatan perdagangan atau ekonomi, undang-undang atau peraturan-peraturan Kesatuan Eropah, United Kingdom atau Amerika Syarikat atau sebarang undang-undang yang berkenaan. Polisi ini akan dianggap terbatal dan tidak sah sekiranya sesuatu pihak tertakluk kepada sebarang sekatan-sekatan yang disebutkan atau sekatan ketika pengeluaran polisi.

**NOTES / NOTA**

- 1) An Assignor who is a minor and who has attained the age of 10 years but not attained 16 years of age may assign a life policy with the consent of this/her parent/guardian.**  
*Seseorang Penyerah Hak yang masih belum dewasa dan telah mencapai umur 10 tahun tetapi belum mencapai umur 16 tahun boleh menyerahkan hak akan satu-satu polisi insurans hayat dengan persetujuan ibu bapanya/penjaganya.*
- 2) If a trust under Financial Services Act 2013 has been created over the policy, the Policy Owner must obtain the written consent of the trustee before assigning the policy.**  
*Jika satu amanah telah diwujudkan ke atas polisi ini di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, Pemilik Polisi mesti mendapat kebenaran secara bertulis daripada Pemegang Amanah sebelum menyerahkan hak polisi.*
- 3) This form is furnished by AmMetLife as a matter of courtesy, but AmMetLife accepts no responsibility from the validity of this assignment, nor for its effect on the rights of the parties to it.**  
*Borang ini dikeluarkan atas budi bicara AmMetLife, namun AmMetLife tidak bertanggungjawab atas kesahihan atau kebenaran Penyerahan Hak Tersebut, atau kesannya ke atas hak pihak-pihak yang terlibat.*
- 4) This document requires to be stamped.**  
*Dokumen ini perlu dimeterai setemnya.*

I, the ASSIGNOR named ....., do hereby absolutely and irrevocable assign, transfer and set over unto the ASSIGNEE named above all my rights, title and interest under the above Policy Number, and all benefits and advantages to be derived there from, I declare that the ASSIGNEE shall be bound by the terms and condition contained in the said POLICY and there is no previous assignment to my full knowledge.

Bahawa saya PENYERAH HAK yang bernama ....., di sini menyerahkan hak dan memindahkan dengan mutlak dan tidak boleh ditarik balik kepada PEMEGANG SERAH HAK kesemua hak milik dan kepentingan saya di bawah Nombor Polisi di atas, serta kesemua faedah dan manfaat yang diperoleh daripadanya. Saya mengisytiharkan bahawa PENERIMA SERAH HAK akan terikat dengan syarat-syarat perjanjian yang terkan-dung di dalam POLISI yang disebutkan di atas dan di dalam pengetahuan saya tiada penyerahan telah dibuat sebelum ini.

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of month \_\_\_\_\_ in the year \_\_\_\_\_  
*Ditandatangani pada bulan tahun*

Signature of Assignor / Tandatangan Penyerah Hak

Signature of Assignee / Tandatangan Penerima Serah Hak

**I hereby agree with the above assignment  
Dengan ini saya memersetujui penyerahan hak di atas**

<hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> Signature of Witness / <i>Tandatangan Saksi</i>	<hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> Signature of Witness / <i>Tandatangan Saksi</i>												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">Name of Witness / <i>Nama Saksi</i></td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">NRIC No. / No. K.P.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Address / <i>Alamat</i></td> <td></td> </tr> </table>	Name of Witness / <i>Nama Saksi</i>		NRIC No. / No. K.P.		Address / <i>Alamat</i>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">Name of Witness / <i>Nama Saksi</i></td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">NRIC No. / No. K.P.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Address / <i>Alamat</i></td> <td></td> </tr> </table>	Name of Witness / <i>Nama Saksi</i>		NRIC No. / No. K.P.		Address / <i>Alamat</i>	
Name of Witness / <i>Nama Saksi</i>													
NRIC No. / No. K.P.													
Address / <i>Alamat</i>													
Name of Witness / <i>Nama Saksi</i>													
NRIC No. / No. K.P.													
Address / <i>Alamat</i>													

Please refer Note (1) and (2) as in page 2 / *Sila rujuk kepada nota (1) dan (2) seperti di muka surat 2*  
I hereby consent the above assignment / *Saya dengan ini mengizinkan Penyerahan Hak di atas.*

<hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> Signature of Parents/Guardian/Trustee <i>Tandatangan Ibulbapa/Penjaga/Pemegang Amanah</i>	<hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> Signature of Witness / <i>Tandatangan Saksi</i>												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">Name of Parent/ Guardian/Trustee / <i>Nama Ibulbapa/ Penjaga/ Pemegang Amanah</i></td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">NRIC No. / No. K.P.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Address / <i>Alamat</i></td> <td></td> </tr> </table>	Name of Parent/ Guardian/Trustee / <i>Nama Ibulbapa/ Penjaga/ Pemegang Amanah</i>		NRIC No. / No. K.P.		Address / <i>Alamat</i>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">Name of Witness / <i>Nama Saksi</i></td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">NRIC No. / No. K.P.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Address / <i>Alamat</i></td> <td></td> </tr> </table>	Name of Witness / <i>Nama Saksi</i>		NRIC No. / No. K.P.		Address / <i>Alamat</i>	
Name of Parent/ Guardian/Trustee / <i>Nama Ibulbapa/ Penjaga/ Pemegang Amanah</i>													
NRIC No. / No. K.P.													
Address / <i>Alamat</i>													
Name of Witness / <i>Nama Saksi</i>													
NRIC No. / No. K.P.													
Address / <i>Alamat</i>													

<hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> Signature of Parents/Guardian/Trustee <i>Tandatangan Ibulbapa/Penjaga/Pemegang Amanah</i>	<hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> Signature of Witness / <i>Tandatangan Saksi</i>												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">Name of Parent/ Guardian/Trustee / <i>Nama Ibulbapa/ Penjaga/ Pemegang Amanah</i></td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">NRIC No. / No. K.P.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Address / <i>Alamat</i></td> <td></td> </tr> </table>	Name of Parent/ Guardian/Trustee / <i>Nama Ibulbapa/ Penjaga/ Pemegang Amanah</i>		NRIC No. / No. K.P.		Address / <i>Alamat</i>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">Name of Witness / <i>Nama Saksi</i></td> <td style="width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">NRIC No. / No. K.P.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Address / <i>Alamat</i></td> <td></td> </tr> </table>	Name of Witness / <i>Nama Saksi</i>		NRIC No. / No. K.P.		Address / <i>Alamat</i>	
Name of Parent/ Guardian/Trustee / <i>Nama Ibulbapa/ Penjaga/ Pemegang Amanah</i>													
NRIC No. / No. K.P.													
Address / <i>Alamat</i>													
Name of Witness / <i>Nama Saksi</i>													
NRIC No. / No. K.P.													
Address / <i>Alamat</i>													

**This Assignment has this day been filed at Head Office of AmMetLife.**  
*Penyerahan Hak ini telah didaftarkan pada hari ini di Ibu Pejabat AmMetLife.*

Date : \_\_\_\_\_  
Tarikh

\_\_\_\_\_  
Authorised Officer  
Pegawai Penguatkuasa

**Assessment (For office use only) / Penilaian (Untuk kegunaan pejabat sahaja)**

**A. Officer's Review of the Account - In Scope for FATCA / Penilaian Pegawai Bagi Akaun - Dalam Skop FATCA**

1. Is the applicant's product in scope for FATCA? (refer to the In-Scope FATCA Product Listing) / Adakah produk pemohon dalam skop untuk FATCA? (rujuk kepada Skop dalam Senarai Produk FATCA) 

Yes / Ya	No / Tidak
----------	------------

2. Does the Cash Value of the account exceed USD 50,000? (Conversion of MYR to USD must be based on exchange rate as at date of review) / Adakah Nilai Tunai akaun melebihi USD 50,000? (Penukaran MYR kepada USD mestilah berdasarkan kadar pertukaran pada tarikh penilaian) 

Yes / Ya	No / Tidak
----------	------------

**Is the Account In Scope for FATCA? (Answer 'Yes' if 'Yes' to both of the above) / Adakah Akaun Dalam Skop FATCA? (Jawapan 'Ya' jika 'Ya' kepada kedua-dua di atas)**

Yes / Ya	No / Tidak
----------	------------

**B. Officer's Declaration and Acknowledgement / Pengisytiharan dan Pengakuan Pegawai**

I declare that the required assessment has been performed for the customer(s) listed above; and that the information provided is true, correct and updated. / Saya mengaku bahawa penilaian yang diperlukan telah dijalankan untuk pelanggan yang tersenarai di atas; dan bahawa maklumat yang diberikan adalah benar, betul dan dikemaskini.

Officer Name: Nama Pegawai:	
Officer ID: ID Pegawai:	

Officer Signature: Tandatangan Pegawai:	
Date: Tarikh:	